



ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**
Issued by: *DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION*
**ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa,
Polska / Poland**



Dotyczące:¹⁾ - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
*Concerning:*¹⁾ *APPROVAL GRANTED*
- ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL EXTENDED
- ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED
- COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN
- OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu kierunkowskazu na podstawie Regulaminu ONZ nr 6.
of a type of direction indicator pursuant to UN Regulation No. 6.

Nr homologacji: **E20*6R01/29*020176*00**
Approval No.:

1. **Nazwa handlowa lub znak towarowy urządzenia:** **WAŚ**
Trade name or mark of the device:
2. **Oznakowanie typu urządzenia przez producenta:** **W236/2aD/I**
Manufacturer's name for the type of device:
Zastosowane w lampach zespolonych tylnych: **W236 R/S1/2a**
Used in rear grouped lamps: **W237 R/S1/2a**
W238 R/S1/2a
3. **Nazwa i adres producenta:** **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych "WAŚ"**
Manufacturer's name and address: **Józef i Leszek Waś Spółka Jawna**
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 ; 55-200 Olawa,
Polska / Poland
4. **Jeżeli dotyczy, nazwa i adres przedstawiciela producenta:** **Nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: *Not applicable*
5. **Data przedstawienia do homologacji:** **2020-11-06**
Submitted for approval on:
6. **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** **Instytut Transportu Samochodowego ,**
Technical Service responsible for conducting approval tests: **ul. Jagiellońska 80 , 03-301 Warszawa, Polska**
Motor Transport Institute ,
80 Jagiellonska str. , 03-301 Warsaw, Poland
7. **Data sprawozdania z badań wydanego przez tę placówkę:** **29.10.2020**
Date of test report issued by that Service :
8. **Numer sprawozdania z badań wydanego przez tę placówkę:** **ZBH/20/0993/1**
Number of the test report issued by that Service:

9. **Krótki opis / Concise description:** Światło kierunku jazdy tylne - może być użyte w zespole dwóch świateł tej samej kategorii (oznaczone literą "D").
Rear direction indicator light - may also be used in an assembly of two lamps of the same category (marked with letter "D").

Kategoria / Category: 2aD

Liczba, kategoria / Number, category

3 x niewymienne LED połączone szeregowo.
3x non-replaceable LED connected in series.

Funkcja(-e) światła współzależnego stanowiącego część układu świateł współzależnych:
Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamps system:

Nie dotyczy / Not applicable

Napięcie i moc / Voltage and wattage :

12V ; 0,8W

24V ; 1,6W

Indywidualny kod identyfikacyjny modułu źródła światła:
Light source module specific identification code:

Nie dotyczy
Not applicable

Tylko z ograniczeniem wysokości montażu do maksimum 750 mm nad podłożem:

Tak / Nie ¹⁾

Yes / No ¹⁾

Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground:

Geometryczne warunki montażu i warianty ustawienia, o ile dotyczy:

wg rysunku

Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:

according to the drawing

Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości / Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:

a) jako część lampy:
being part of the lamp:

Tak / Nie ¹⁾

Yes / No ¹⁾

b) jako osobne urządzenie:
being not part of the lamp:

Tak / Nie ¹⁾

Yes / No ¹⁾

Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:

12V / 24V

Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control:

Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie):

Nie dotyczy

Electronic light source control gear manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):

Not applicable

Zmienna światłość:

Variable luminous intensity:

Tak / Nie ¹⁾

Yes / No ¹⁾

Sekwencyjna aktywacja źródeł światła (patrz paragraf 5.6 do Regulaminu):
Sequential activation of light sources (see paragraph 5.6. of this Regulation):

Tak / Nie ¹⁾

Yes / No

10. **Położenie znaku homologacji / Position of the approval mark:**

Na kloszu / On the lens

11. **Powód (powody) rozszerzenia (o ile występują):**
Reason(s) for the extension (if applicable):

Nie dotyczy

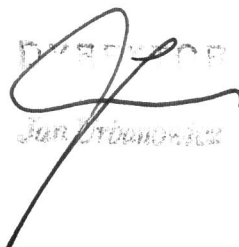
Not applicable

12. **Homologacji udzielono** ~~/rozszerzono / odmówiono / cofnięto~~¹⁾
Approval granted ~~/extended / refused / withdrawn~~¹⁾

13. **Miejscowość** *Place:* **Warszawa** / *Warsaw*

14. **Data** / *Date:* **18 listopada 2020 r.** / *18th of November 2020*

15. **Podpis:**
Signature:



Jan Brdowicz

16. **Wykaz dokumentów przedłożonych władzy homologacyjnej, która udzieliła homologacji typu, jest załączony do niniejszego zawiadomienia i może być dostępny na żądanie:**
The list of documents deposited with the Type Approval Authority which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:

1. **Opis techniczny z rysunkiem**
Technical description with drawing

W236 R/S1/2a
W237 R/S1/2a
W238 R/S1/2a

2. **Sprawozdanie z badań nr** / *Test report No:*

ZBH/20/0993/1

¹⁾ **Niepotrzebne skreślić** / *Strike out what does not apply*





ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**

issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**

**ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa,
Polska / Poland**



Dotyczące:¹⁾
Concerning:¹⁾

- **UDZIELENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL GRANTED**

- ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL EXTENDED
- ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED
- COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN
- OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu urządzenia zgodnie z Regulaminem ONZ nr 7.
of a type of device pursuant to UN Regulation No. 7.

Nr homologacji:
Approval No.:

E20*7R02/27*020176*00

- Nazwa handlowa lub znak towarowy urządzenia:**
Trade name or mark of the device: **WAŚ**
- Oznakowanie typu urządzenia przez producenta:**
Manufacturer's name for the type of device: **W236/RD**
Zastosowane w lampie zespolonej tylnej / Used in rear grouped lamp : **W236 R/S1/2a**
W237 R/S1/2a
W238 R/S1/2a
- Nazwa i adres producenta :**
Manufacturer's name and address: **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych "WAŚ"**
Józef i Leszek Waś Spółka Jawna
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 ; 55-200 Olawa,
Polska / Poland
- Jeśli dotyczy, nazwa i adres przedstawiciela producenta:**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **Nie dotyczy**
Not applicable
- Data przedstawienia do homologacji:**
Submitted for approval on: **2020-11-06**
- Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:**
Technical service responsible for conducting approval tests: **Instytut Transportu Samochodowego ,**
ul. Jagiellońska 80 , 03-301 Warszawa, Polska
Motor Transport Institute ,
80 Jagiellonska str. , 03-301 Warsaw, Poland
- Data sprawozdania z badań wydanego przez tę placówkę:**
Date of test report issued by that service : **29.10.2020**
- Numer sprawozdania z badań wydanego przez tę placówkę:**
Number of the test report issued by that service: **ZBH/20/0993/1**
- Krótki opis:**
Concise description : **Światło pozycyjne tylne / Rear position light**
Światło może być użyte w zespole dwóch świateł tej samej
kategorii (oznaczone literą "D").
The lamp may be used in an assembly of two lamps of the same category
(marked with letter "D").

9.1. Kategoria lampy / By category of lamp :

RD

Do zamocowania na zewnątrz, wewnątrz lub w obu miejscach ¹

For mounting either outside or inside or both ¹

Barwa światła / Colour of light emitted :

czerwona /biała ¹ ; red /white ¹

Liczba, kategoria i rodzaj źródła światła:

Number, category and kind of light source(s):

8 x niewymienne LED, połączone szeregowo-równolegle

8 x non-replaceable LED, connected in series-parallel

Napięcie i moc:

Voltage and wattage:

12V 0,5W ;

24V 1,0W

Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:

Light source module specific identification code:

Nie dotyczy

Not applicable

Tylko z ograniczeniem wysokości montażu do maksimum 750 mm nad podłożem:

Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground:

Tak / Nie ¹⁾

Yes / No ¹

Geometryczne warunki montażu i warianty ustawienia, o ile dotyczy:

Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:

wg rysunku

according to the drawing

Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:

Application of an electronic light source control gear / variable intensity control:

a) jako część lampy:

being part of the lamp:

Tak / Nie ¹⁾

Yes / No ¹

b) jako osobne urządzenie:

being not part of the lamp:

Tak / Nie ¹⁾

Yes / No ¹

Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:

Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:

12V/24V

Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie):

Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):

Nie dotyczy

Not applicable

Zmienna światłość:

Variable luminous intensity:

Tak / Nie ¹⁾

Yes / No ¹

Światło pozycyjne przednie ¹, pozycyjne tylne ¹, hamowania ¹, obrysowe ¹ jest przeznaczone do stosowania tylko w pojazdach wyposażonych we wskaźnik informujący o awarii :

The front position lamp ¹, rear position lamp, ¹ stop lamp, ¹ end-outline marker lamp ¹ is only for use on a vehicle fitted with a tell-tale indicating failure:

Tak / Nie ¹⁾

Yes / No ¹



9.2. Funkcja(-e) światła współzależnego stanowiącego część układu świateł współzależnych:
Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamps system:

Światło pozycyjne przednie:

Front position lamp:

Światło pozycyjne tylne R1:

R1 Rear position lamp:

Światło pozycyjne tylne R2:

R2 Rear position lamp:

Światło hamowania S1:

S1 Stop lamp:

Światło hamowania S2:

S2 Stop lamp:

Światło hamowania S3:

S3 Stop lamp:

Światło hamowania S4:

S4 Stop lamp:

Światło obrysowe:

End-outline marker lamp:

~~Tak~~ / ~~Nie~~ ¹⁾

~~Yes~~ / ~~No~~ ¹⁾

~~Tak~~ / ~~Nie~~ ¹⁾

~~Yes~~ / ~~No~~ ¹⁾

~~Tak~~ / ~~Nie~~ ¹⁾

~~Yes~~ / ~~No~~ ¹⁾

~~Tak~~ / ~~Nie~~ ¹⁾

~~Yes~~ / ~~No~~ ¹⁾

~~Tak~~ / ~~Nie~~ ¹⁾

~~Yes~~ / ~~No~~ ¹⁾

~~Tak~~ / ~~Nie~~ ¹⁾

~~Yes~~ / ~~No~~ ¹⁾

~~Tak~~ / ~~Nie~~ ¹⁾

~~Yes~~ / ~~No~~ ¹⁾

~~Tak~~ / ~~Nie~~ ¹⁾

~~Yes~~ / ~~No~~ ¹⁾

10. Położenie znaku homologacji:

Position of the approval mark:

Na kloszu.

On the lens.

11. Powód (powody) rozszerzenia homologacji (jeżeli dotyczy):

Reason(s) for the extension (if applicable):

Nie dotyczy

Not applicable

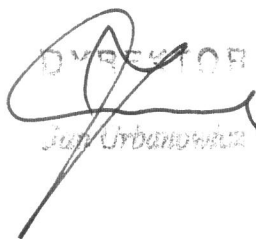
12. Homologacja udzielona ~~/ rozszerzona / cofnięta / homologacji odmówiono~~ ¹⁾
Approval **granted** ~~/ extended / refused / withdrawn~~ ¹⁾

13. Miejscowość Place: **Warszawa / Warsaw**

14. Data / Date: **18 listopada 2020 r. / 18th of November 2020**

15. Podpis:

Signature:


DIREKTOR
Jan Urbanowicz



16. Wykaz dokumentów złożonych we władzy homologacyjnej, która udzieliła homologacji, jest załączony do niniejszego zawiadomienia i może być dostępny na żądanie:

The list of documents, deposited with the Type Approval Authority which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:

1. Opis techniczny z rysunkiem:

Technical description with drawing:

W236 R/S1/2a



ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**

Issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**

**ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa,
Polska / Poland**



Dotyczące:¹⁾
Concerning:¹⁾

- **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
APPROVAL GRANTED
- ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL EXTENDED
- ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED
- COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN
- OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu urządzenia zgodnie z Regulaminem ONZ nr 7.
of a type of device pursuant to UN Regulation No. 7.

Nr homologacji: **E20*7R02/27*020176*00**
Approval No.:

1. **Nazwa handlowa lub znak towarowy urządzenia:**
Trade name or mark of the device: **WAŚ**
2. **Oznakowanie typu urządzenia przez producenta:**
Manufacturer's name for the type of device: **W236/S1D**
Zastosowane w lampie zespolonej tylnej /Used in rear grouped lamps: **W236 R/S1/2a**
W237 R/S1/2a
W238 R/S1/2a
3. **Nazwa i adres producenta :**
Manufacturer's name and address: **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych "WAŚ"**
Józef i Leszek Waś Spółka Jawna
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 ; 55-200 Olawa,
Polska / Poland
4. **Jeśli dotyczy, nazwa i adres przedstawiciela producenta:**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **Nie dotyczy**
Not applicable
5. **Data przedstawienia do homologacji:**
Submitted for approval on: **2020-11-06**
6. **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:**
Technical service responsible for conducting approval tests: **Instytut Transportu Samochodowego ,**
ul. Jagiellońska 80 , 03-301 Warszawa, Polska
Motor Transport Institute ,
80 Jagiellonska str. , 03-301 Warsaw, Poland
7. **Data sprawozdania z badań wydanego przez tę placówkę:**
Date of test report issued by that service : **29.10.2020**
8. **Numer sprawozdania z badań wydanego przez tę placówkę:**
Number of the test report issued by that service: **ZBH/20/0993/1**
9. **Krótki opis:**
Concise description : **Światło hamowania / Stop light**
Światło może być użyte w zespole dwóch świateł tej samej
kategorii (oznaczone literą "D").
The lamp may be used in an assembly of two lamps of the same category
(marked with letter "D").

9.1. Kategoria lampy / By category of lamp :

S1D

Do zamocowania na zewnątrz, wewnątrz lub w obu miejscach ¹

For mounting ~~either outside or inside or both~~ ¹

Barwa światła / Colour of light emitted :

czerwona /biała ¹ ; red /white ¹

Liczba, kategoria i rodzaj źródła światła:

Number, category and kind of light source(s):

1 x niewymienna LED,

1 x non-replaceable LED,

Napięcie i moc:

Voltage and wattage:

12V/24V 0,8W ;

Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:

Light source module specific identification code:

Nie dotyczy

Not applicable

Tylko z ograniczeniem wysokości montażu do maksimum 750 mm nad podłożem:

Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground:

Tak / Nie ¹⁾

Yes / No ¹

Geometryczne warunki montażu i warianty ustawienia, o ile dotyczy:

Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:

wg rysunku

according to the drawing

Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:

Application of an electronic light source control gear / ~~variable intensity control~~:

a) jako część lampy:

being part of the lamp:

Tak / Nie ¹⁾

Yes / No ¹

b) jako osobne urządzenie:

being not part of the lamp:

Tak / Nie ¹⁾

Yes / No ¹

Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / ~~sterowania zmiennością światłości~~:

Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / ~~variable intensity control~~:

12V/24V

Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie):

Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):

Nie dotyczy

Not applicable

Zmienna światłość:

Variable luminous intensity:

Tak / Nie ¹⁾

Yes / No ¹

Światło pozycyjne przednie ¹, pozycyjne tylne ¹, hamowania ¹, obrysowe ¹ jest przeznaczone do stosowania tylko w pojazdach wyposażonych we wskaźnik informujący o awarii :

The ~~front position lamp~~ ¹, ~~rear position lamp~~ ^{1</}

9.2. Funkcja(-e) światła współzależnego stanowiącego część układu świateł współzależnych:
Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamps system:

Światło pozycyjne przednie:

Front position lamp:

Światło pozycyjne tylne R1:

R1 Rear position lamp:

Światło pozycyjne tylne R2:

R2 Rear position lamp:

Światło hamowania S1:

S1 Stop lamp:

Światło hamowania S2:

S2 Stop lamp:

Światło hamowania S3:

S3 Stop lamp:

Światło hamowania S4:

S4 Stop lamp:

Światło obrysowe:

End-outline marker lamp:

~~Tak~~ / ~~Nie~~ ¹⁾

~~Yes~~ / ~~No~~ ¹⁾

~~Tak~~ / ~~Nie~~ ¹⁾

~~Yes~~ / ~~No~~ ¹⁾

~~Tak~~ / ~~Nie~~ ¹⁾

~~Yes~~ / ~~No~~ ¹⁾

~~Tak~~ / ~~Nie~~ ¹⁾

~~Yes~~ / ~~No~~ ¹⁾

~~Tak~~ / ~~Nie~~ ¹⁾

~~Yes~~ / ~~No~~ ¹⁾

~~Tak~~ / ~~Nie~~ ¹⁾

~~Yes~~ / ~~No~~ ¹⁾

~~Tak~~ / ~~Nie~~ ¹⁾

~~Yes~~ / ~~No~~ ¹⁾

~~Tak~~ / ~~Nie~~ ¹⁾

~~Yes~~ / ~~No~~ ¹⁾

10. Położenie znaku homologacji:

Position of the approval mark:

Na kloszu.

On the lens.

11. Powód (powody) rozszerzenia homologacji (jeżeli dotyczy):

Reason(s) for the extension (if applicable):

Nie dotyczy

Not applicable

12. Homologacja udzielona / ~~rozszerzona~~ / ~~cofnięta~~ / ~~homologacji odmówiono~~ ¹⁾

Approval *granted* / ~~extended~~ / ~~refused~~ / ~~withdrawn~~ ¹⁾

13. Miejscowość *Place*: **Warszawa / Warsaw**

14. Data / *Date*: **18 listopada 2020 r. / 18th of November 2020**

15. Podpis:

Signature:


Jan Urbanowicz



16. Wykaz dokumentów złożonych we władzy homologacyjnej, która udzieliła homologacji, jest załączony do niniejszego zawiadomienia i może być dostępny na żądanie:

The list of documents, deposited with the Type Approval Authority which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:

1. Opis techniczny z rysunkiem:

</

DOKUMENT INFORMACYJNY
INFORMATION DOCUMENT
OPIS TECHNICZNY
TECHNICAL DESCRIPTION

2aD 01
RD 02
S1D 02



20176
20176
20176

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ” Józef i Leszek Waś
PRODUCER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA ZESPOLONA TYLNA
ARTICLE: REAR ASSEMBLY LAMP

OZNACZENIE LAMPY: W 236 R/S1/2a
LAMP MARKING: W 236 R/S1/2a

ŚWIATŁA	pozycyjne tylne typu W236/RD	- kat. RD
	hamowania typu W236/S1D	- kat. S1D
	kierunku jazdy typu W236/2aD/I	- kat. 2aD
LAMPS	rear position light type W236/RD	- cat. RD
	stop light type W236/S1D	- cat. S1D
	direction indicator light type W236/2aD/I	- cat. 2aD

GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE:

KLOSZ ZEWNĘTRZNY / KORPUS: - PMMA żółty lub PC żółty
PODSTAWKA MONTAŻOWA: - EPDM + PP
UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYM ŹRÓDŁEM ŚWIATŁA
USZCZELNIENIE – masa plastyczna
PRZEWODY DOPROWADZAJĄCE PRĄD
Miejsce umieszczenia znaków homologacji: na kloszu

MAIN COMPONENTS:

OUTER LENS / BODY: - PMMA yellow or PC yellow
MOUNTING PAD: - EPDM + PP
ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE
PLASTIC GASKET
LEADS
Place for the approval signs: on the lens

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:

Pozycyjne tylne - 8 x LED, 12V 0,5W; 24V 1W, połączone szeregowo – równolegle.
Hamowania - 1 x LED, 12V/24V 0,8W.
Kierunku jazdy tylne – 3 x LED, 12V 0,8W; 24V 1,6W, połączone szeregowo.

LIGHT SOURCES:

Rear position light - 8 x LED, 12V 0,5W; 24V 1W, connected in series and parallel.
Stop light – 1 x LED, 12V/24V 0,8W.
Rear direction indicator light – 3 x LED, 12V 0,8W; 24V 1,6W, connected in series.

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL



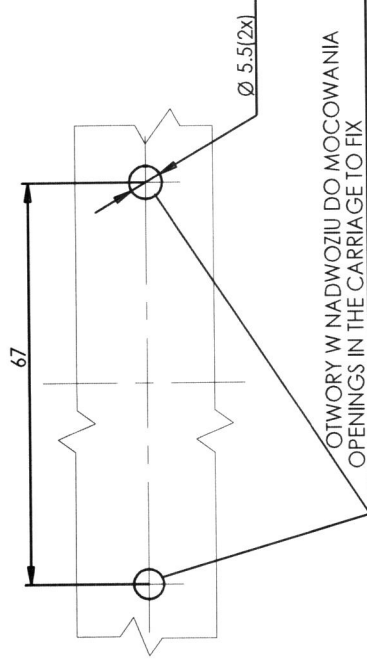
LAMPA ZESPOLONA TYLNA W236 R/S1/2a REAR ASSEMBLY LAMP W236 R/S1/2a

RD 02 20176
SID 02 20176
2aD 01 20176



PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH
JÓZEF I LESZEK WĄS
SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7.9
55-200 OŁAWA
tel.(071)313 95 18, tel./fax(071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

OŚ ODNIESIENIA
AXIS OF THE REFERENCE



ŚWIATŁO POZYCYJNE TYLNE W236/RD
KLOSZ ŻÓŁTY
REAR POSITION LIGHT W236/RD
YELLOW LENS
8 LED

ŚRODEK ODNIESIENIA
CENTER OF THE REFERENCE

ŚWIATŁO HAMOWANIA W236/SID
KLOSZ ŻÓŁTY
STOP LIGHT W236/SID
YELLOW LENS
1 LED

ŚWIATŁO KIERUNKU JAZDY TYLNE W236/2aD/I
KLOSZ ŻÓŁTY
REAR DIRECTION INDICATOR LIGHT W236/2aD/I
YELLOW LENS
3 LED



MIEJSCE NA ZNAK HOMOLOGACJI
PLACE FOR THE APPROVAL SIGN

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:
- pozycyjne tylne: 8 x LED 12V 0.5W; 24V 1W
- hamowanie: 1 x LED 12V/24V 0.8W
- kierunek: 3 x LED 12V 0.8W; 24V 1.6W
LIGHT SOURCES:
- rear position: 8 x LED 12V 0.5W; 24V 1W
- stop: 1 x LED 12V/24V 0.8W
- direction indicator: 3 x LED 12V 0.8W; 24V 1.6W

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR THE APPROVAL

**DOKUMENT INFORMACYJNY
INFORMATION DOCUMENT**

**OPIS TECHNICZNY
TECHNICAL DESCRIPTION**

2aD 01
RD 02
S1D 02



20176
20176
20176

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ” Józef i Leszek Waś
PRODUCER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA ZESPOLONA TYLNA
ARTICLE: REAR ASSEMBLY LAMP

OZNACZENIE LAMPY: W 237 R/S1/2a
LAMP MARKING: W 237 R/S1/2a

ŚWIATŁA	pozycyjne tylne typu W236/RD	- kat. RD
	hamowania typu W236/S1D	- kat. S1D
	kierunku jazdy typu W236/2aD/l	- kat. 2aD
LAMPS	rear position light type W236/RD	- cat. RD
	stop light type W236/S1D	- cat. S1D
	direction indicator light type W236/2aD/l	- cat. 2aD

GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE:

KLOSZ ZEWNĘTRZNY / KORPUS: - PMMA żółty lub PC żółty
PODSTAWKA MONTAŻOWA: - EPDM + PP
UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYM ŹRÓDŁEM ŚWIATŁA
USZCZELNIENIE – masa plastyczna
PRZEWODY DOPROWADZAJĄCE PRĄD
Miejsce umieszczenia znaków homologacji: na kloszu

MAIN COMPONENTS:

OUTER LENS / BODY: - PMMA yellow or PC yellow
MOUNTING PAD: - EPDM + PP
ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE
PLASTIC GASKET
LEADS
Place for the approval signs: on the lens

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:

Pozycyjne tylne - 8 x LED, 12V 0,5W; 24V 1W, połączone szeregowo – równolegle.
Hamowania - 1 x LED, 12V/24V 0,8W.
Kierunku jazdy tylne – 3 x LED, 12V 0,8W; 24V 1,6W, połączone szeregowo.

LIGHT SOURCES:

Rear position light - 8 x LED, 12V 0,5W; 24V 1W, connected in series and parallel.
Stop light – 1 x LED, 12V/24V 0,8W.
Rear direction indicator light – 3 x LED, 12V 0,8W; 24V 1,6W, connected in series.

**NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL**



LAMPA ZESPOŁONA TYLNA W237 R/S1/2a REAR ASSEMBLY LAMP W237 R/S1/2a

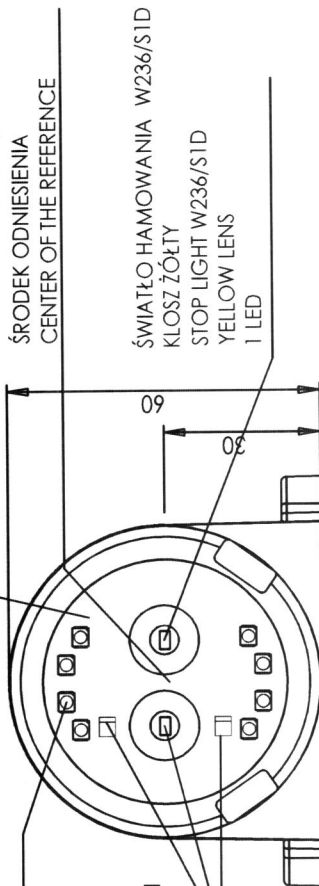
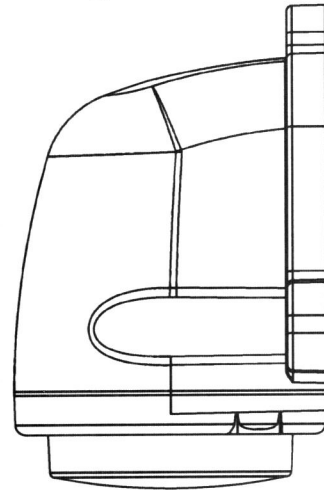
RD 02 20176
S1D 02 20176
2aD 01 20176



PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH
JOZEF I LESZEK WAS
SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice ul. Siałowa 7,9
55-200 O Ł A W A
Tel.(071)313 95 18, tel./fax(071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

ŚWIATŁO POZYCYJNE TYLNE W236/RD
KŁOSZ ŻÓŁTY
REAR POSITION LIGHT W236/RD
YELLOW LENS
8 LED

MIEJSCE NA ZNAK HOMOLOGACJI
PLACE FOR THE APPROVAL SIGN

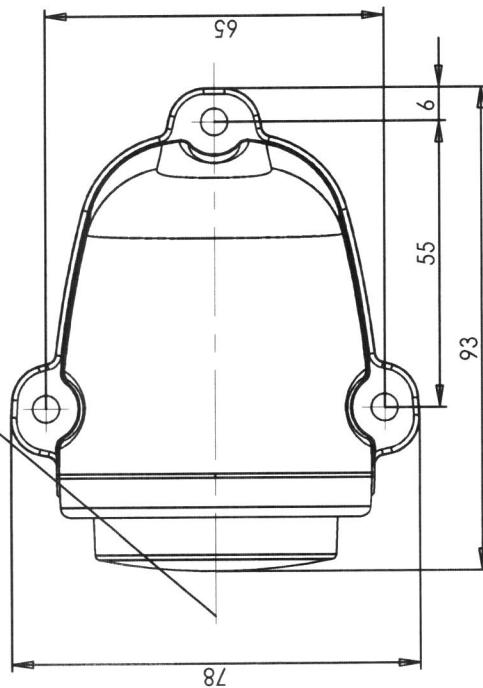


ŚWIATŁO KIERUNKU JAZDY TYLNE W236/2aD/I
KŁOSZ ŻÓŁTY
REAR DIRECTION INDICATOR LIGHT W236/2aD/I
YELLOW LENS
3 LED

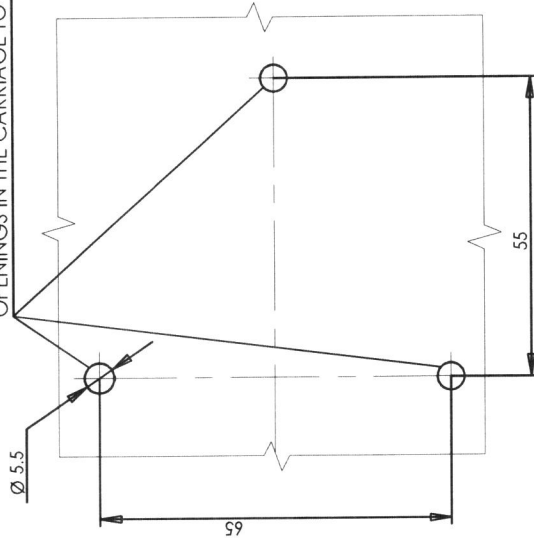
ŚRODEK ODNIESIENIA
CENTER OF THE REFERENCE

ŚWIATŁO HAMOWANIA W236/S1D
KŁOSZ ŻÓŁTY
STOP LIGHT W236/S1D
YELLOW LENS
1 LED

OŚ ODNIESIENIA
AXIS OF THE REFERENCE



OTWORY W NADWOZIU DO MOCOWANIA
OPENINGS IN THE CARRIAGE TO FIX



ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:
- pozycyjne tylne: 8 x LED 12V 0.5W; 24V 1W
- hamowanie: 1 x LED 12V/24V 0.8W
- kierunek: 3 x LED 12V 0.8W; 24V 1.6W

LIGHT SOURCES:
- rear position: 8 x LED 12V 0.5W; 24V 1W
- stop: 1 x LED 12V/24V 0.8W
- direction indicator: 3 x LED 12V 0.8W; 24V 1.6W

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR THE APPROVAL

DOKUMENT INFORMACYJNY
INFORMATION DOCUMENT
OPIS TECHNICZNY
TECHNICAL DESCRIPTION

2aD 01
RD 02
S1D 02



20176
20176
20176

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ” Józef i Leszek Waś
PRODUCER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA ZESPOLONA TYLNA
ARTICLE: REAR ASSEMBLY LAMP

OZNACZENIE LAMPY: W 238 R/S1/2a
LAMP MARKING: W 238 R/S1/2a

ŚWIATŁA pozycyjne tylne typu W236/RD - kat. RD
 hamowania typu W236/S1D - kat. S1D
 kierunku jazdy typu W236/2aD/l - kat. 2aD

LAMPS rear position light type W236/RD - cat. RD
 stop light type W236/S1D - cat. S1D
 direction indicator light type W236/2aD/l - cat. 2aD

GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE:

KLOSZ ZEWNĘTRZNY / KORPUS: - PMMA żółty lub PC żółty
PODSTAWKA MONTAŻOWA: - EPDM + PP
UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYM ŹRÓDŁEM ŚWIATŁA
USZCZELNIENIE – masa plastyczna
PRZEWODY DOPROWADZAJĄCE PRĄD
Miejsce umieszczenia znaków homologacji: na kloszu

MAIN COMPONENTS:

OUTER LENS / BODY: - PMMA yellow or PC yellow
MOUNTING PAD: - EPDM + PP
ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE
PLASTIC GASKET
LEADS
Place for the approval signs: on the lens

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:

Pozycyjne tylne - 8 x LED, 12V 0,5W; 24V 1W, połączone szeregowo –
równolegle.
Hamowania - 1 x LED, 12V/24V 0,8W.
Kierunku jazdy tylne – 3 x LED, 12V 0,8W; 24V 1,6W, połączone szeregowo.

LIGHT SOURCES:

Rear position light - 8 x LED, 12V 0,5W; 24V 1W, connected in series and
parallel.
Stop light – 1 x LED, 12V/24V 0,8W.
Rear direction indicator light – 3 x LED, 12V 0,8W; 24V 1,6W, connected in
series.

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL



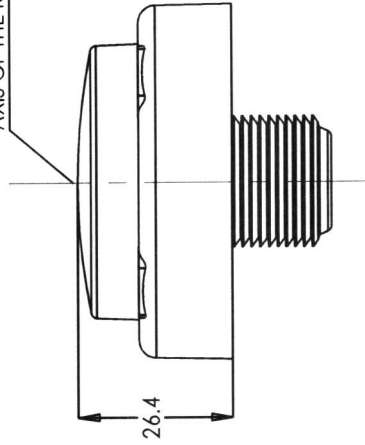
LAMPA ZESPOLONA TYLNA W238 R/S1/2a REAR ASSEMBLY LAMP W238 R/S1/2a

RD 02 20176
SID 02 20176
2aD 01 20176



PRZETWORSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH
JOZEF ILESZEK WĄS
SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7.9
55-200 O L A W A
tel.(071)313 95 18, tel./fax(071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

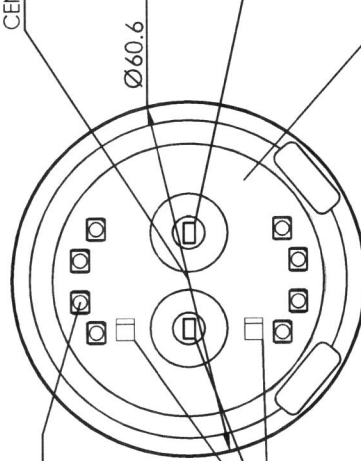
OŚ ODNIESIENIA
AXIS OF THE REFERENCE



ŚWIATŁO POZYCYJNE TYLNE W236/RD
KŁOSZ ŻÓŁTY
REAR POSITION LIGHT W236/RD
YELLOW LENS
8 LED

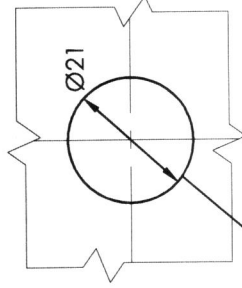
ŚWIATŁO KIERUNKU JAZDY TYLNE W236/2aD/I
KŁOSZ ŻÓŁTY
REAR DIRECTION INDICATOR LIGHT W236/2aD/I
YELLOW LENS
3 LED

ŚRODEK ODNIESIENIA
CENTER OF THE REFERENCE



ŚWIATŁO HAMOWANIA W236/SID
KŁOSZ ŻÓŁTY
STOP LIGHT W236/SID
YELLOW LENS
1 LED

MIEJSCE NA ZNAK HOMOLOGACJI
PLACE FOR THE APPROVAL SIGN



OTWORY W NADWOZIU DO MOCOWANIA
OPENINGS IN THE CARRIAGE TO FIX

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:
- pozycyjne tylne: 8 x LED 12V 0.5W; 24V 1W
- hamowanie: 1 x LED 12V/24V 0.8W
- kierunek: 3 x LED 12V 0.8W; 24V 1.6W
LIGHT SOURCES:
- rear position: 8 x LED 12V 0.5W; 24V 1W
- stop: 1 x LED 12V/24V 0.8W
- direction indicator: 3 x LED 12V 0.8W; 24V 1.6W

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR THE APPROVAL

GODZIKOWICE 30.010.2020

ZAŁĄCZNIK NR 1

ANNEX No. 1

DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ NR ZBH/20/0993/1
TO THE TEST REPORT No. ZBH/20/0993/1

Oznaczenie powierzchni widocznej (powierzchni świetlnej wg R48.06)

lamp tylnych W236 2a/R/S1, W237 2a/R/S1, W238 2a/R/S1

Marking of apparent surface (illuminating surface acc. to R48.06) of rear lamps

W236 2a/R/S1, W237 2a/R/S1, W238 2a/R/S1

Producent:

Manufacturer:

Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ”

Józef i Leszek Waś

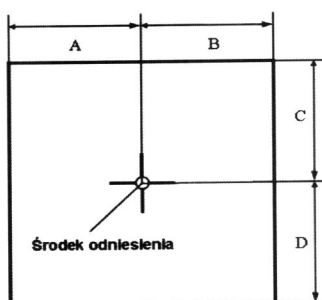
ul. Stalowa 7,9

Godzikowice, 55-200 Oława

Liczba stron:

1

Number of pages:



Światło Light	A [mm] w lewo left	B [mm] w prawo right	C [mm] w górę up	D [mm] w dół down
Tylne kierunku jazdy Rear direction indicator W236/2aD/I	6	6	12	12
Tylne pozycyjne Rear position W236/RD	10	10	19	19
Hamowania Stop W236/S1D	6	6	6	6

Koniec załącznika

End of annex

sporządził:

compiled by:

dr inż. Piotr Kaźmierczak,
starszy specjalista badawczo-techniczny

autoryzował:

authorised by:

Zakład Homologacji
i Badań Pojazdów
mgr inż. Andrzej W. [signature]